

Condizioni generali VZ

Le presenti Condizioni generali (di seguito «CG») composte da due parti. Queste disciplinano in primo luogo la relazione tra il Gruppo VZ (VZ Holding SA con tutte le società di gruppo, di seguito «VZ») e i suoi clienti (di seguito «cliente»); secondariamente integrano le disposizioni che si applicano alla relazione tra VZ Banca di Deposito SA (di seguito «VZ Banca di Deposito») e i suoi clienti.

Convenzioni particolari in merito ai servizi di singole società che appartengono al Gruppo VZ, come ad esempio mandati di gestione patrimoniale, contratti ipotecari, polizze assicurative, ecc. e le relative condizioni particolari, hanno la precedenza sulle presenti CG.

A Condizioni generali

1. Comunicazione tra VZ e cliente

Il cliente consente a VZ di comunicare con lui tramite i canali da lui esplicitamente indicati o che lui utilizza con VZ, ivi compresi tutti i canali elettronici di comunicazione, anche se in tal modo è possibile trarre conclusioni sul cliente.

Il cliente è consapevole che le e-mail non cifrate o altri canali di comunicazione elettronici non protetti comportano dei rischi e non sono sicuri. In particolare, gli stessi non sono tutelati da accessi da parte di persone terze non autorizzate e comportano quindi relativi rischi (ad es. mancanza di riservatezza, manipolazione del contenuto o dei dati del mittente, frode, disguidi, ritardi o virus).

VZ impiega la diligenza usuale negli affari quando utilizza i canali di comunicazione. Nella misura in cui VZ ha impiegato la diligenza usuale negli affari, il danno causato in particolare da perdita, ritardo, irregolarità, malintesi, doppioni, guasti tecnici e qualsiasi genere di guasti operativi e di trasmissione è a carico del cliente.

VZ può registrare i colloqui telefonici e la comunicazione con il cliente tramite i canali elettronici di comunicazione per garantire la qualità e per finalità probatorie.

2. Comunicazione di modifiche importanti

Il cliente comunica senza indugio a VZ, per iscritto, se questioni di rilievo subiscono modifiche (ad es. il suo domicilio o nominativo, il suo indirizzo per la corrispondenza o la sua nazionalità).

3. Incapacità di agire del procuratore

Il cliente può designare un procuratore per le sue relazioni d'affari con VZ. Qualora il suo procuratore divenga incapace di agire, il cliente deve immediatamente informare di ciò VZ per iscritto. Qualora sorga un danno poiché il procuratore non ha la capacità di agire, il cliente si assume questo danno, purché VZ abbia utilizzato la diligenza usuale negli affari.

4. Legittimazione e diligenza

Quando un cliente impartisce un ordine a VZ, egli osserva tutte le misure precauzionali per impedire truffe o abusi. Egli conserva diligentemente documenti e informazioni con cui si legittima nei confronti di VZ (ad es. contratti, giustificativi, conferme e password), affinché persone non autorizzate non possano accedervi. VZ adotta misure adeguate per individuare e impedire truffe e abusi. Se VZ viola il proprio obbligo di diligenza, essa compensa il danno sorto.

Se entrambe le parti hanno adempiuto al loro obbligo di diligenza o se una violazione dell'obbligo non può essere attribuita univocamente a una parte, risponde il partner contrattuale nel cui settore di competenza ricade la truffa o l'abuso. VZ può rendere attento il cliente separatamente in merito a obblighi di diligenza particolari.

5. Esternalizzazione

VZ può esternalizzare compiti, incluso il trattamento dei dati dei clienti, interamente o parzialmente, a fornitori di servizi interni o esterni a VZ. Ciò vale, in particolare, per servizi informatici, servizi in relazione a titoli, a valori patrimoniali digitali e al traffico pagamenti, a ricerche di mercato e marketing, nonché per la stampa e l'invio di documenti. In questo contesto, VZ obbliga contrattualmente i fornitori di servizi al rispetto della riservatezza.



6. Obblighi di segretezza e dichiarazione sulla protezione dei dati

Per VZ valgono gli obblighi di segretezza disciplinati nel diritto sulla protezione dei dati o in ulteriori disposizioni (ad es. segreto bancario). Questi obblighi valgono per tutti i dipendenti e gli organi di VZ, nonché per le persone che lavorano su mandato di VZ. In nessun caso, i dati dei clienti sono venduti a terzi per finalità di marketing o altre finalità. Il cliente esonera VZ e le summenzionate persone da questi obblighi di segretezza, nella misura in cui ciò sia necessario per poter eseguire i suoi ordini o per la salvaguardia di legittimi interessi.

Ciò è in particolare il caso:

- se i dati del cliente sono trasmessi all'interno del Gruppo VZ al fine di assisterlo in maniera completa ed efficiente;
- per l'adempimento degli obblighi legali e regolamentari d'informazione;
- se per transazioni in carte valori o diritti valori svizzeri ed esteri, in valori patrimoniali digitali, nonché per operazioni in valuta estera, le disposizioni o convenzioni contrattuali applicabili richiedono una divulgazione alle autorità e ad ulteriori parti coinvolte in queste transazioni in Svizzera o all'estero, in particolare ad autorità di vigilanza e fiscali, emittenti, banche centrali, broker o infrastrutture del mercato finanziario;
- se, in ambito assicurativo, i dati del cliente sono trasmessi per la valutazione del rischio e dei casi di prestazione a (potenziali) coassicuratori, riassicuratori o assicuratori e alle loro organizzazioni, in Svizzera e all'estero;
- se i clienti intraprendono passi legali contro VZ;
- se VZ deve realizzare garanzie che appartengono ai clienti o a terzi per garantire i suoi diritti;
- se i clienti rimproverano a VZ un comportamento errato (pubblicamente o dinanzi alle autorità).

Ulteriori informazioni sul modo in cui VZ tratta i dati dei clienti sono disponibili nella dichiarazione sulla protezione dei dati di VZ consultabile all'indirizzo www.vzch.com/protezione-dati e possono essere ottenute da VZ.

Il cliente prende atto che, in caso di trasmissione dei dati all'estero (ad es. in relazione con l'esecuzione di transazioni in carte valori o del traffico pagamenti), gli stessi sono soggetti alla protezione legale dei dati vigente all'estero.

7. Rispetto di disposizioni legali e limitazioni dei servizi

Il cliente è responsabile del rispetto delle disposizioni legali svizzere ed estere (comprese le leggi fiscali), che valgono per lui.

Il cliente prende atto che, ai fini del rispetto di disposizioni legali svizzere ed estere, VZ può essere obbligata a limitare i servizi. Lo stesso vale in caso di considerazioni di VZ in merito ai rischi per salvaguardare legittimi interessi.

8. Disdetta della relazione d'affari

Il cliente e VZ possono disdire per iscritto, in qualsiasi momento, la loro relazione d'affari, con effetto immediato. Crediti aperti diventano subito esigibili. Sono fatte salve convenzioni scritte riguardo a servizi specifici che prevedono altro, come ad esempio nel caso di convenzioni ipotecarie, polizze assicurative o investimenti a termine.

9. Diritto applicabile e foro

Tutte le relazioni tra VZ e il cliente sono soggette esclusivamente al **diritto svizzero**, a esclusione delle disposizioni del diritto internazionale privato e delle altre norme di conflitto. **Luogo di adempimento e foro** per le controversie è **esclusivamente la sede di VZ**, purché disposizioni imperative di legge non prevedano diversamente. Per i clienti domiciliati all'estero la **sede di VZ** è anche il **foro d'esecuzione**. VZ può far valere i propri diritti anche al domicilio del cliente o dinanzi a qualsiasi altro tribunale competente.

10. Modifiche delle presenti CG

Il cliente dichiara di accettare che VZ possa modificare unilateralmente, in qualsiasi momento, le presenti CG (parte A e B) e che tali modifiche siano vincolanti per lui. VZ rende note in maniera opportuna le CG applicabili e il cliente le può ottenere in qualsiasi momento presso VZ.



B Disposizioni particolari di VZ Banca di Deposito

1. Traffico pagamenti

Tramite i conti non possono essere eseguite transazioni in contanti (versamenti e prelievi in contanti).

2. Traffico del conto

Gli interessi, le tasse, le commissioni, le spese e le imposte concordate o usuali sono accreditate risp. addebitate al cliente immediatamente o periodicamente. VZ Banca di Deposito può adeguare le proprie condizioni in qualsiasi momento (ad es. se le circostanze di mercato subiscono modifiche) e introdurre commissioni e interessi aggiuntivi. Se preleva ad esempio interessi negativi, i clienti devono pagare degli interessi sui loro averi. VZ Banca di Deposito comunica le modifiche nelle modalità più indicate al caso.

Se il cliente inoltra un ordine, che supera le sue disponibilità presso VZ Banca di Deposito, quest'ultima decide in che misura eseguire l'ordine, a prescindere dalla sua data di trasmissione.

3. Conti in valuta estera

VZ Banca di Deposito investe gli averi in valuta estera nella stessa valuta. Se misure delle autorità pregiudicano il suo avere in una valuta, il cliente si assume la propria quota di tutte le conseguenze economiche e giuridiche. VZ Banca di Deposito adempie ai propri obblighi effettuando accrediti presso una banca corrispondente o presso una banca indicata dal cliente nel paese della valuta estera.

4. Accredito e addebito di pagamenti in valuta estera

Gli importi in valute per cui non esiste alcun conto sono convertiti in franchi svizzeri e accreditati o addebitati sul conto in CHF. Se non esiste alcun conto in CHF, VZ Banca di Deposito sceglie a un conto attivo a sua discrezione.

5. Reclami

Se il cliente constata un errore, lo comunica per iscritto a VZ Banca di Deposito. Tra gli errori si annoverano ordini di ogni tipo, che sono stati eseguiti in maniera viziata, ritardata, incompleta, o che non sono proprio stati eseguiti, estratti conto o di deposito, conteggi o altre comunicazioni errate di VZ Banca di Deposito. Il cliente contesta subito avvisi errati, ma al più tardi entro 30 giorni dalla ricezione.

Trascorso questo termine, l'esecuzione o la mancata esecuzione, inclusi i conteggi, gli estratti conto e deposito, e le comunicazioni in proposito sono considerati accettati. Se il cliente non riceve alcuna comunicazione da VZ Banca di Deposito, egli deve comunicare il suo reclamo nel momento in cui l'avviso sarebbe usualmente dovuto giungere.

Se a causa di un'esecuzione degli ordini viziata, ritardata o non effettuata (eccettuati gli ordini di borsa) sorgono dei danni, VZ Banca di Deposito risponde unicamente per la perdita d'interessi, a meno che VZ Banca di Deposito non sia stata avvisata nel singolo caso dell'incombere di un danno maggiore.

6. Diritto di pegno e di compensazione

VZ Banca di Deposito ha un diritto di pegno su tutte le entità patrimoniali che la stessa conserva per conto del cliente presso di sé o altrove e, per quanto concerne tutti i crediti, un diritto di compensazione per tutti i diritti esistenti di volta in volta derivanti dalla relazione d'affari, indipendentemente dalla loro esigibilità o valuta; il diritto di pegno sorge tuttavia solo con il credito. Ciò vale anche per crediti e prestiti con o senza garanzie speciali. Il diritto di pegno e di compensazione vale anche per eventuali pretese di indennizzo o di liberazione di VZ Banca di Deposito, in particolare se la stessa è chiamata a rispondere in relazione a transazioni effettuate per il cliente o per valori patrimoniali di terzi detenuti per il cliente (inclusi emittenti, liquidatori, amministratori, amministratori del fallimento, istituzioni e autorità). VZ Banca di Deposito è, a sua scelta, autorizzata alla realizzazione forzata o libera dei pegni, non appena il cliente è in mora con la sua prestazione.

7. Commissioni, imposte e tasse

Le attuali condizioni e altri importi dovuti sono disciplinati nei regolamenti sulle commissioni e nelle schede dei servizi di cui è possibile prendere visione. Per prestazioni di VZ Banca di Deposito che non sono riportate nei regolamenti sulle commissioni o nelle schede dei servizi, ma che sono erogate su incarico del cliente o nel suo interesse e solitamente solo contro remunerazione, VZ Banca di Deposito può decidere di riscuotere un'adeguata indennità. Eventuali imposte e tasse prelevate nel contesto della relazione d'affari tra il cliente e VZ Banca di Deposito, presso quest'ultima o da quest'ultima, o che VZ Banca di Deposito deve



trattenere sulla base del diritto svizzero o estero, di convenzioni internazionali o di accordi contrattuali con enti esteri, nonché le relative spese da essa sostenute, sono a carico del cliente o possono essere addossate al cliente.

8. Parifica di sabati e giorni festivi

Nelle operazioni con VZ Banca di Deposito, i sabati sono parificati ai giorni festivi nazionali riconosciuti.

Edizione Dicembre 2021

